

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Ten produkt wymaga 8 baterii AA (do nabycia osobno).
- Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

Konserwacja

Młynek należy wycierać miękką i wilgotną szmatką. Po czyszczeniu poczekaj, aż urządzenie dokładnie wyschnie.

Nie wolno zanurzać młynka w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia młynka nie wolno używać silnych lub ściemych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

	UWAGA: Nie nadają się do mycia w zmywakach.
	OSTRZEŻENIE: Nie przepchnij komór młynka, ponieważ mogłoby to spowodować zablokowanie mechanizmu.

Wkładanie baterii

KROK 1: Aby włożyć lub wymienić baterie, zdejmij górną pokrywę, obracając ją w prawo, i podnieś ją, a następnie odłóż do boku.

KROK 2: Wyjmij komorę baterii z wnętrza górnej pokrywy, obracając ją w lewo i naciskając górny przycisk, aby ją zwolnić.

KROK 3: Ostrożnie wyjmij zużyte baterie (jeśli są). Włóż 4 baterie AAA do komory baterii, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.

KROK 4: Włóż z powrotem komorę baterii, ustawiając strzałki na komorze baterii w jednej linii ze strzałką na górnej pokrywie i obracając ją w prawo, aż do zablokowania.

KROK 5: Ustaw strzałkę na górnej pokrywie w jednej linii z symbolami blokady na komorze młynka i obróć ją w lewo, aż do zablokowania.

Napełnianie młynka elektronicznego

KROK 1: Aby napełnić młynek, zdejmij górną pokrywę i komorę baterii, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Wkładanie baterii”.

KROK 2: Napełnij komorę na przyprawę suchymi grubymi kryształkami soli morskiej (nie używać soli kamiennej) ani soli w płatkach) lub suchymi ziarnami pieprzu o standardowej wielkości.

KROK 3: Zmontuj młynek.

Używanie młynka elektronicznego

KROK 1: Zdejmij dolną pokrywę, aby odsonić pokrętło regulacji mielenia. Aby wyregulować stopień zmielenia, poluzuj lub dokręć pokrętło regulacji stopnia zmielenia.

KROK 2: Naciśnij przycisk dozowania w górnej części młynka.

	OSTRZEŻENIE: Uważaj, aby nie dokręcić pokrętła regulacji zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.
--	---

Wokół mechanizmu dozowania mogą gromadzić się pozostałości, które mogą uniemożliwić najdrobniejsze mielenie. W takim przypadku należy odwrócić młynek do góry nogami i nacisnąć przycisk, aby usunąć pozostałości.

Przechowywanie

Przed odłożeniem młynka w suche i chłodne miejsce należy upewnić się, że jest on czysty i suchy.

Dane techniczne

Kod produktu: BW12958

Wymagane baterie: 4 x bateria AAA (do nabycia osobno)

*Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę [guarantee.upgs.com/salter](#) i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem [customerservices@salterhomewares.com](#).



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collectes des piles et des déchets électriques et électroniques usagés, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Weggoen van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recylen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer an Lebendende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](#)
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit [guarantee.upgs.com/salter](#).
For any further queries, visit [www.salter.com](#).



Manufactured by:
UP Global Sourcing UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**
MADE IN CHINA.
©SALTER trademark. All rights reserved.

CD050723/MD000000/V1

User manual

Electric mill



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product contains no user serviceable parts.
- Only a qualified electrician should attempt repairs.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/ high humidity environment.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- This product requires 4 x AAA batteries (not included).
- Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

Care and maintenance

Wipe the mill with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

Do not immerse the mill in water or any other liquid.

Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the mill, as this could cause damage.

	NOTE: Not suitable for dishwasher use.
	WARNING: Do not overfill the mill chambers as this could block the mechanism.

Installing the batteries

- STEP 1:** To install or replace the batteries, remove the upper cap by turning in a clockwise direction and lifting up and away from the mill.
- STEP 2:** Remove the battery compartment from inside the upper cap by twisting in an anticlockwise direction and pushing the top button to release it.
- STEP 3:** Carefully remove the exhausted batteries (if applicable). Insert 4 x AAA batteries into the battery compartment, observing the correct polarity.
- STEP 4:** Replace the battery compartment by aligning the arrows on the battery compartment with the arrow on the upper cap and twisting in a clockwise direction until secure.
- STEP 5:** Line the arrow on the upper cap with the locking symbols on the mill chamber and twist in an anti-clockwise direction until secure.

Filling the electronic mill

STEP 1: To fill the mill, remove the upper cap and battery compartment following the instructions in the section entitled 'Installing the batteries'.

STEP 2: Fill the mill chamber with dry coarse sea salt (not flakes or rock salt) or standard sized dried peppercorns.

STEP 3: Reassemble the mill.

Using the electronic mill

STEP 1: Remove the bottom cover to reveal the grind adjustment knob. To adjust the coarseness of the grind, loosen or tighten the grind adjustment knob.

STEP 2: Press the dispensing button at the top of the mill.

	WARNING: Do not overtighten the adjusting nut as this could cause damage to the mechanism.
---	---

Residue may build up around the dispensing mechanism, which can prevent the finest grind setting from working. If this happens, turn the mill upside down and begin grinding to release the trapped residue.

Storage

Check that the mill is clean and dry before storing in a cool, dry place.

Specifications

Product code: BW12958

Batteries required: 4 x AAA (not included)

To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, contact us at customerservices@salterhomewares.com.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Manuel d'utilisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE - GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit nécessite 8 piles AA (non fournies).
- Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

	REMARQUE: Ne passe pas au lave-vaisselle.
	AVERTISSEMENT : Ne remplissez pas trop les réservoirs du moulin, car cela pourrait bloquer le mécanisme.

Installation des piles

- ÉTAPE 1 :** pour installer ou remplacer les piles, retirez le capuchon supérieur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le soulevant.
- ÉTAPE 2 :** retirez le compartiment à piles de l'intérieur du capuchon supérieur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en appuyant sur le bouton supérieur pour le libérer.
- ÉTAPE 3 :** retirez avec précaution les piles usagées (le cas échéant). Insérez 4 piles AAA dans le compartiment en respectant la polarité.
- ÉTAPE 4 :** remettez le compartiment à piles en place en alignant les flèches du compartiment avec la flèche du capuchon supérieur et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
- ÉTAPE 5 :** alignez la flèche sur le capuchon supérieur avec les symboles de verrouillage sur le réservoir du moulin et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

Remplissage du moulin électronique

ÉTAPE 1 : pour remplir le moulin, retirez le capuchon supérieur et le compartiment à piles en suivant les instructions de la section « Installation des piles ».

ÉTAPE 2 : remplissez le réservoir du moulin de gros sel de mer sec (n'utilisez pas de sel en flocon ni de sel gemme) ou de grains de poivre secs de taille standard.

ÉTAPE 3 : réassemblez le moulin.

Utilisation du moulin électronique

ÉTAPE 1 : retirez le couvercle inférieur pour accéder aux boutons de réglage de la mouture. Pour ajuster l'épaisseur de la mouture, desserrez ou serrez les boutons de réglage de la mouture.

ÉTAPE 2 : Appuyez sur le bouton au sommet du moulin.

	AVERTISSEMENT : ne serrez pas trop l'écrou de réglage, car cela pourrait endommager le mécanisme.
---	--

Des résidus peuvent s'accumuler autour du mécanisme de distribution, ce qui peut empêcher l'utilisation du réglage de mouture le plus fin. Si cela se produit, retournez le moulin et commencez à moudre pour libérer les résidus coincés.

Stockage

Vérifiez que le moulin est propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

Caractéristiques

Code produit : BW12958

Piles requises : 4 AAA (non fournies)

*Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à customerservices@salterhomewares.com.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

- Voor dit apparaat hebt u 8 AA-batterijen nodig (niet meegeleverd).
- Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de peper- en zoutmolen schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de peper- en zoutmolen niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de peper- en zoutmolen schoon te maken, omdat dit schade kan veroorzaken.

	OPMERKING: Kan niet in de vaatwasmachine.
	WAARSCHUWING: Vul de compartiment niet te vol, omdat dit het mechanisme kan blokkeren.

De batterijen plaatsen

STAP 1: Als u de batterijen wilt plaatsen of vervangen, verwijdert u het bovenste dopje door dit rechtsonst te draaien en van de molen af te tillen.

STAP 2: Verwijder het batterijkvak uit de binnenkant van het bovenste kapje door het linksom te draaien en op de bovenste knop te drukken om het te ontgrendelen.

STAP 3: Verwijder de lege batterijen voorzichtig (indien van toepassing). Plaats 4 AAA-batterijen in het batterijkvak en let daarbij op de juiste polariteit.

STAP 4: Vervang het batterijkvak terug door de pijlen op het batterijkvak uit te lijnen met de pijl op het bovenste kapje en rechtsonst te draaien totdat het goed vastzit.

STAP 5: Lijn de pijl op de bovenste kap uit met de vergrendelingsymbool op de compartiment en draai hem linksom tot hij goed vastzit.

De elektronische peper- en zoutmolen vullen

STAP 1: Om het compartiment te vullen, verwijdert u de bovenste kap en het batterijkvak volgens de instructies in het gedeelte 'de batterijen installeren'.

STAP 2: Vul het compartiment met de gewenste soort droog, grof zeezout (geen vlokken of steenzout) of gedroogde peperkorrels met een standaardformaat.

STAP 3: Zet de malmolen weer in elkaar.

De elektronische peper- en zoutmolen gebruiken

STAP 1: Verwijder de onderkap om de instelknoppen voor de maling zichtbaar te maken. Om de maalstand aan te passen, draait u de instelknop voor de maling losser of vaster.

STAP 2: Druk op de knop aan de bovenkant van de molen.

	WAARSCHUWING: Draai de instelknop voor de maling niet te stevig vast, omdat dit schade aan het mechanisme kan veroorzaken.
---	---

Er kunnen zich resten ophopen rond het doseermechanisme, waardoor de fijnste maling niet werkt. Als dit gebeurt, draait u de malmolen ondersteboven en drukt u op malen. De achtergebleven resten komen op deze manier vrij.

Opbergen

Controleer of de luidspreker schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt.

Specificaties

Productcode: BW12958

Batterijen vereist: 4 x AAA-batterij (niet meegeleverd)

*Ga naar [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customerservices@salterhomewares.com.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/ Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

- Für dieses Produkt sind 8 AA-Batterien erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Mühle mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Mühle nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Topfkratzer zur Reinigung der Mühle, da dies zu Schäden führen kann.

	HINWEIS: Nicht spülmaschinengeeignet.
	WARNUNG: Überfüllen Sie die Mühlenkammern nicht, da dies den Mechanismus blockieren könnte.

Einlegen der Batterien

SCHRITT 1: Um die Batterien einzusetzen oder auszutauschen, entfernen Sie die obere Kappe, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und sie nach oben von der Mühle abheben.

SCHRITT 2: Entfernen Sie das Batteriefach von der Innenseite der oberen Kappe, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen und die obere Taste drücken, um es zu lösen.

SCHRITT 3: Entfernen Sie die leeren Batterien vorsichtig (falls zutreffend). Legen Sie die 4 AAA-Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung.

SCHRITT 4: Setzen Sie das Batteriefach wieder ein, indem Sie die Pfeile auf dem Batteriefach am Pfeil auf der oberen Abdeckung ausrichten und im Uhrzeigersinn drehen, bis es fest sitzt.

SCHRITT 5: Richten Sie den Pfeil an der oberen Kappe an den Verriegelungssymbolen auf der Mühlenkammer aus und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.

Befüllen der elektrischen Mühle

SCHRITT 1: Um die Mühle zu befüllen, entfernen Sie die obere Kappe und das Batteriefach gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Einlegen der Batterien“.

SCHRITT 2: Befüllen Sie die Mühlenkammer mit groben trockenen Meersalzkristallen (keine Flocken oder Steinsalz) oder normalen Pfefferkörnern.

SCHRITT 3: Bauen Sie die Mühle wieder zusammen.

Verwendung der elektrischen Mühle

SCHRITT 1: Entfernen Sie die untere Kappe, um den Mahlgradregler bedienen zu können. Um den Mahlgrad anzupassen, stellen Sie den Mahlgradregler lockerer oder fester ein.

SCHRITT 2: Drücken Sie den Knopf oben auf der Mühle.

	WARNUNG: Ziehen Sie die Mutter des Mahlgradregler nicht zu fest an, da dies zu Schäden am Mechanismus führen kann.
---	---

Um den Dosemechanismus herum können sich Rückstände bilden, die verhindern können, dass die feinste Mahlstufe funktioniert. Drehen Sie in diesem Fall die Mühle um und beginnen Sie mit dem Mahlen, um die eingeklemmten Rückstände freizugeben.

Aufbewahrung

Vergewissene Sie sich, dass die Mühle sauber und trocken ist, bevor Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Technische Daten

Produktcode: BW12958

Erforderliche Batterien: 4 x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)

Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customerservices@salterhomewares.com.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar.
- Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

- Este producto requiere 8 pilas AA (no incluidas).
- Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

	NOTA: No es apto para lavavajillas.
	ADVERTENCIA: No llene en exceso los compartimentos del molinillo, ya que esto podría bloquear el mecanismo.

Instalación de las pilas

PASO 1: Para colocar o cambiar las pilas, retire la tapa superior girándola hacia la derecha y levantándola.

PASO 2: Retire el compartimento de las pilas del interior de la tapa superior girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj y pulsando el botón superior para soltarlo.

PASO 3: Retire con cuidado las pilas agotadas (si procede). Inserte 4 pilas AAA en el compartimento, de modo que encajen con las marcas de polaridad.

PASO 4: Vuelva a colocar el compartimento de las pilas alineando las flechas que aparecen en este con la flecha de la tapa superior y girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede en su sitio.

PASO 5: Alinee la flecha de la tapa superior con los símbolos de bloqueo del compartimento del molinillo y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede en su sitio.

Llenado del molinillo electrónico

PASO 1: Para llenar el molinillo, quite la tapa superior y el compartimento de las pilas siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Instalación de las pilas".

PASO 2: Rellene el compartimento del molinillo con sal marina gruesa seca (ni sal en escamas ni sal de roca) o granos de pimienta seca de tamaño estándar.

PASO 3: Vuelva a montar el molinillo.

Uso del molinillo electrónico

PASO 1: Retire la cubierta inferior para dejar al descubierto la perilla de ajuste de la molinda. Para ajustar la finura de la molinda, afloje o apriete la perilla de ajuste.

PASO 2: Pulse el botón dispensador situado en la parte superior del molinillo.

	ADVERTENCIA: No apriete demasiado la perilla de ajuste, ya que esto podría dañar el mecanismo.
---	---

Es probable que se acumulen residuos alrededor del mecanismo de dispensación, lo que podría impedir que funcione el ajuste de molinda más fino. Si esto sucede, dele la vuelta al molinillo y comience a moler para liberar los residuos acumulados.

Almacenamiento

Antes de guardarlo en un lugar fresco y seco, asegúrese de que el molinillo esté limpio y seco.

Especificaciones

Código de producto: BW12958

Pilas necesarias: 4 pilas AAA (no incluidas)

*Para acceder a la garantía ampliada, vaya a [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customerservices@salterhomewares.com.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Manuale di istruzioni

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto contiene parti non riparabili dall'utente.
- L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o in fonti di calore dirette o in un ambiente umido/ dall'elevata umidità.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Questo prodotto richiede 8 batterie AA (non incluse).
- Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

	NOTA: non adatto per l'uso in lavastoviglie.
	AVVERTENZA: Non riempire eccessivamente le camere del macina sale e pepe per evitare di bloccare il meccanismo.

Installazione delle batterie

FASE 1: per installare o sostituire le batterie del macina sale e pepe, rimuovere il tappo superiore ruotandolo in senso orario e sollevandolo.

FASE 2: rimuovere il vano batterie dall'interno del tappo superiore ruotandolo in senso antiorario e premendo il pulsante superiore per sganciarlo.

FASE 3: rimuovere con cautela le batterie scariche (se applicabile). Inserire 4 batterie AAA nel vano batterie rispettando la polarità corretta.

FASE 4: sostituire il vano batterie allineando le frecce sul vano batterie con la freccia sul tappo superiore e ruotando in senso orario fino a fissarlo.

FASE 5: allineare la freccia sul tappo superiore con i simboli di blocco sulla camera del macina sale e pepe e ruotare in senso antiorario fino a fissarlo.

Riempimento del macina sale e pepe elettronico

FASE 1: per riempire il macina sale e pepe, rimuovere il tappo superiore e il vano batterie seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Installazione delle batterie".

FASE 2: riempire le camere con cristalli di sale marino grosso (non fiocchi o salgemma) o grani di pepe secchi di dimensioni standard.

FASE 3: rimontare il macina sale e pepe.

Uso del macina sale e pepe elettronico

FASE 1: rimuovere il coperchio inferiore per scoprire la manopola di regolazione della macinatura. Per regolare la macinatura, allentare o stringere l'apposita manopola.

FASE 2: premere il pulsante di erogazione posizionato sulla parte superiore del macina sale e pepe.

	AVVERTENZA: non stringere eccessivamente il dato di regolazione, poiché il meccanismo potrebbe danneggiarsi.
---	---

È possibile che si formino dei residui intorno al meccanismo di erogazione, che possono compromettere la macinatura più fine. In questo caso, capovolgere il macina sale e pepe e avviare la macinatura per eliminare i residui.

Come riporre il prodotto

Controllare che il macina sale e pepe sia pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Specifiche

Codice prodotto: BW12958

Batterie richieste: 4 AAA (non inclusa)

Per usufruire della garanzia estesa, andare alla pagina [guarantee.upgs.com/salter](https://www.guarantee.upgs.com/salter) e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, contattateci customerservices@salterhomewares.com.